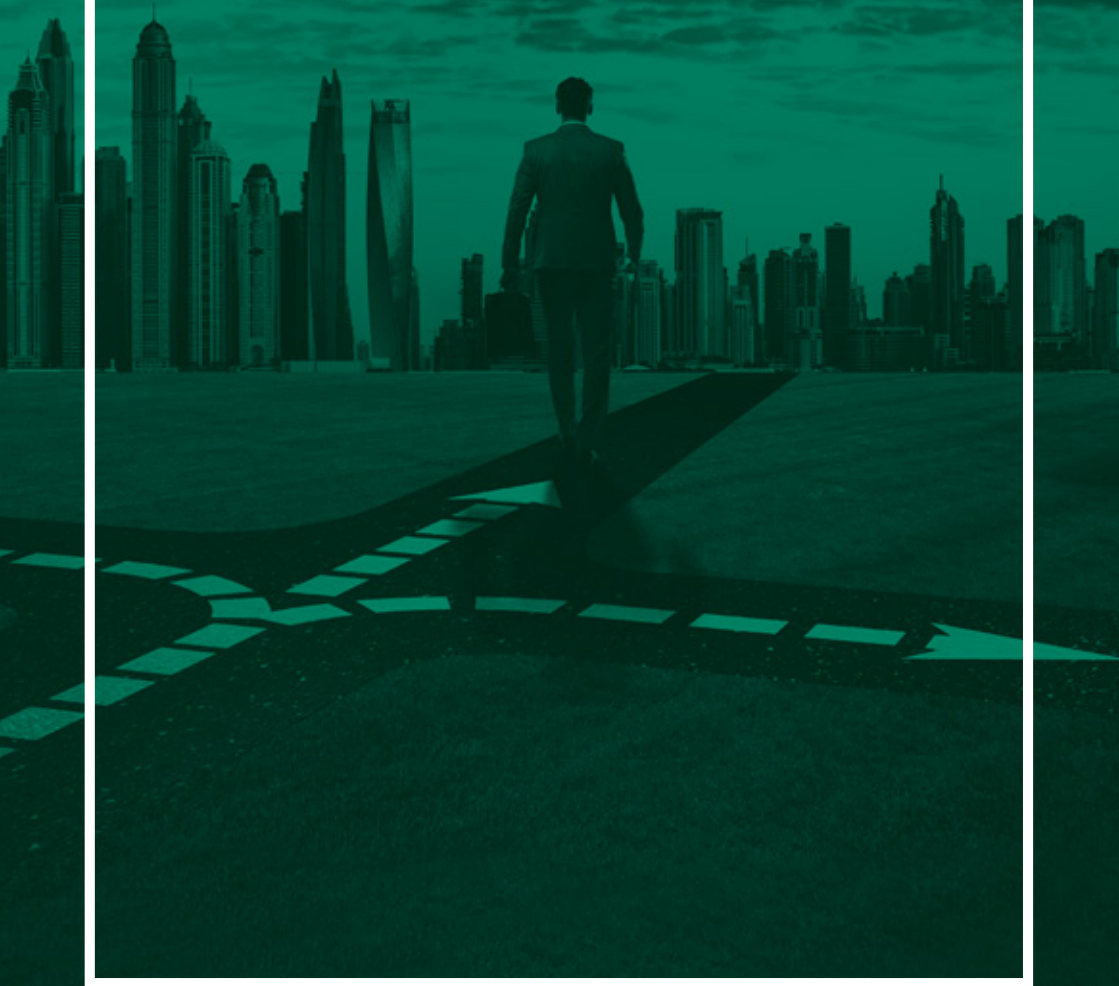


الوجيز AL WAJEEZ



الوجيز

يقدم قطاع التسجيل والترخيص التجاري في دائرة التنمية الاقتصادية في دبي العديد من الخدمات لقطاع المستثمرين والراغبين بمزاولة النشاط الاقتصادي في الإمارة، ويأتي ضمنها العديد من الإجراءات والخطوات والمعلومات الضرورية لمزاولة النشاط بالشكل المثالي وفي أشكال قانونية متعددة تلائم كل فئة. ويضم دليل الوجيز الأشكال القانونية المتعلقة بالرخص التجارية والصناعية والمهنية والسياحية ومتطلبات وشروط هذه الأشكال ونبذة عن الرسوم الخاصة بها.

Al Wajeez

The Business Registration and Licensing (BRL) Sector in the Department of Economic Development (DED) in Dubai provides various services to investors and those interested in conducting a business activity in the Emirate. These services include a number of procedures, steps and information necessary for the proper conduct of the business in several legal forms that suit each category. Al Wajeez handbook includes the legal forms related to the commercial, industrial, professional and tourism licenses, as well as the requirements and conditions of such forms, and the respective fees.

يتوفر في هذا الدليل المحتويات التالية:

The handbook provides information on the following:

- معلومات بأهم المتطلبات العامة لإجراءات التسجيل والترخيص التجاري.
- الأشكال القانونية.
- الإجراءات الرئيسية الخاصة بإجراءات التسجيل التجاري.
- قائمة رسوم إجراءات التسجيل والترخيص التجاري.
- وسائل التواصل معنا وعناوين مكاتب دائرة التنمية الاقتصادية بدبي ومراكز الخدمة والبنوك المعتمدة لديها.
- General requirements for business registration and licensing.
- Legal forms.
- Main business registration and licensing procedures.
- List of fees for business registration and licensing procedures.
- DED contact, addresses, offices in Dubai and the approved service centres and banks.

(1) الحصول على الموافقة المبدئية:

- تعتبر خطوة الموافقة المبدئية الخطوة الأولى لإصدار الترخيص التجاري في إمارة دبي حيث يمكن للعميل من خلالها استكمال جميع إجراءاته في الدوائر الحكومية الأخرى.
- يمكن التقدم للموافقة المبدئية من خلال زيارة مراكز التعهيد التابعة للاقتصاد دبي أو التقدم بالطلب إلكترونياً عن طريق موقع اقتصادية دبي الإلكتروني أو التطبيق الذكي Business in Dubai.

(2) الحصول على الإسم التجاري:

- بعد الحصول على الموافقة المبدئية يمكن حجز اسم تجاري مناسب للرخصة التجارية من خلال الموقع الإلكتروني أو التطبيق الذكي Business in Dubai أو زيارة أقرب مركز خدمة من اقتصادية دبي.
- يمكن حجز الاسم التجاري قبل الموافقة المبدئية في حال رغبة العميل بذلك.

(3) إصدار الترخيص التجاري:

- بعد الحصول على الموافقة المبدئية وحجز الاسم التجاري يمكن للعميل التقدم للحصول على الرخصة التجارية من خلال زيارة أقرب مركز خدمة من اقتصادية دبي أو من خلال الموقع الإلكتروني.

(4) تجديد الرخصة

- يتم تجديد الرخصة عن طريق إرسال رسالة نصية للرقم 6969 وكتابة رقم الرخصة فقط، وسيتم إرسال رسالة نصية من دائرة التنمية الاقتصادية بإذن الدفع الخاص بالتجديد.
- أو الخدمات الإلكترونية المتاحة على الموقع الإلكتروني أو التطبيق الذكي Business in Dubai أو زيارة أحد مراكز الخدمة التي تقدم خدمات اقتصادية دبي.

(1) Initial Approval Request

- The initial approval process is considered the first step to obtaining a trade license in Dubai. Once the initial approval is issued, the client can complete all other procedures at other government departments.
- You can apply for initial approval by visiting DED-approved service centres or filing the application on DED's website, or on the 'Business in Dubai' App.

(2) Trade name Reservation:

- After getting the initial approval, you can reserve the trade name suitable for the trade license, either on DED's website, the 'Business in Dubai' App, or by visiting the nearest DED-approved service centre.
- You can also choose to reserve the trade name before obtaining the initial approval.

(3) Trade license Issuance:

- After getting the initial approval and reserving the trade name, the client can apply for a trade license by visiting the nearest DED-approved service centre or via DED's website.

(4) License Renewal:

- To renew a trade license send an SMS with the trade license number to '6969,' and you will receive an SMS from the DED with the Renewal Payment Order; or
- Choose the e-services available on DED's website or 'Business in Dubai' App, or visit any of the DED-approved service centres.

1.2 Documents Required for License Issuance for all Legal Forms:

1. Initial approval receipt and all the previously-submitted documents.
2. Copy of the lease contract duly attested by the Real Estate Regulatory Agency (RERA) in Dubai.
3. Duly attested memorandum of association (for all types of companies).
4. Approval from other government entities concerned, as may be required.
5. Duly attested service agent contract (for civil establishments and companies that are 100% owned by non-GCC nationals), the UAE involving a local service agent.

1.3 You can apply for the services through the following channels:

- DED's website: ded.ae
- The 'Business in Dubai' App.
- Renewal Service via SMS 6969.
- 'Happiness Lounge' at the DED head office.
- DED-approved services centres*.

1.4 You can also pay the due fees at DED-approved banks*

*Details given towards the end of the Handbook.

1.2 مستندات إصدار الرخص لجميع الأشكال القانونية:

1. إيصال الموافقة المبدئية وجميع المستندات المقدمة سابقاً.
2. نسخة من شهادة توثيق عقد الإيجار الصادرة من مؤسسة التنظيم العقاري في دبي.
3. عقد التأسيس مصدقاً حسب الأصول، للشركات بأنواعها.
4. موافقة الجهات الحكومية الأخرى على النشاط في حال تطلب الأمر ذلك.
5. عقد تعيين وكيل الخدمات/ وكيل شركة مصدقاً حسب الأصول، للمؤسسات والشركات المدنية المملوكة للمقيمين من غير مواطني مجلس التعاون الخليجي 100% والتي تتضمن وكيل خدمات محلي من دولة الإمارات العربية المتحدة.

1.3 المنافذ التي يمكنك التقديم للخدمة من خلالها:

- موقع اقتصادية دبي الإلكتروني ded.ae
- التطبيق الذكي Business in Dubai.
- الرسائل النصية لخدمة التجديد 6969.
- صالة السعادة في المبنى الرئيسي لاقتصادية دبي.
- مراكز الخدمة المعتمدة لدى اقتصادية دبي.

1.4 ويمكنك دفع الرسوم المستحقة لدى البنوك المعتمدة لدى اقتصادية دبي

*يمكنك الإطلاع عليها في آخر الدليل.

1: General Information

Many legal forms and procedures require the same steps and documents. Below is a list of such procedures arranged in order of priority:

1.1 Documents Required for the Initial Approval of all Legal Forms:

1. Completed business registration and licensing form (available on DED' website, as well as its offices and approved service centres).
2. Copy of the licensee's passport/ ID.
3. Copy of the applicant's residence permit/ visa (for non- GCC nationals).
4. No Objection Certificate from the applicant's sponsor (for non-GCC nationals) to practice a business activity (Not applicable for partner or investor).
5. The company's articles of association.
6. Feasibility study of the project.
7. The parent company's board resolution to open a branch in Dubai.
8. Letter of authorisation of the managing director.
9. Copy of the parent company's commercial registration certificate.
10. Copy of the parent company's memorandum of association (MOA).
11. Copy of the parent company's license.

1: معلومات عامة

تتطلب العديد من الأشكال القانونية والإجراءات نفس الخطوات والمستندات المطلوبة لإنجازها، وفيما يلي قائمة بها حسب الإجراء الرئيسي:

1.1 مستندات الموافقة المبدئية لجميع الأشكال القانونية:

1. تعبئة استمارة التسجيل والترخيص التجاري طباعةً (تتوفر في الموقع الإلكتروني وفي فروع اقتصادية دبي ومراكز الخدمة المعتمدة لديها).
2. نسخة عن جواز سفر/ هوية أصحاب الترخيص.
3. نسخة عن صفحة الإقامة أو تأشيرة الزيارة لغير مواطني دول مجلس التعاون الخليجي.
4. رسالة عدم ممانعة من الكفيل للمقيمين من غير مواطني دول مجلس التعاون الخليجي لممارسة النشاط الاقتصادي (ليست للشريك أو المستثمر).
5. النظام الأساسي للشركة.
6. الجدوى الاقتصادية للمشروع.
7. قرار مجلس إدارة الشركة الأم بفتح فرع بإمارة دبي.
8. كتاب تفويض المدير المسؤول.
9. نسخة عن شهادة السجل التجاري للشركة الأم.
10. نسخة عن عقد تأسيس الشركة الأم.
11. نسخة عن الرخصة الأم.

2) Legal Forms and Main Procedures:

#	Legal Form/ Procedure	Page
1	Sole Proprietorship	8
2	Civil Company	9
3	Limited Liability Company	10
4	One-Person Limited Liability Company	12
5	General Partnership	13
6	Public Shareholding Company	14
7	Private Joint-Stock Company	16
6	Limited Partnership	18
7	Government Liaison Office	19
8	Representative Office	20
9	Branches of companies based in other Emirates	21
10	Branches of Foreign Companies	22
11	Branches of Free Zone Companies	23
12	Instant License	24
13	DED Trader	27
14	Trade name	28
15	Cancellation of a License	29
16	Cancellation of Companies Inactive for more than two years	32
17	Suspension of Business Activity under an Expired License (Freeze)	33
18	Amalgamation	34
19	Mortgage	35

(2) الأشكال القانونية والإجراءات الرئيسية:

#	الشكل القانوني / الإجراءات	صفحة
1	مؤسسة فردية	8
2	شركة أعمال مدنية	9
3	شركة ذات مسؤولية محدودة	10
4	شركة الشخص الواحد ذات مسؤولية محدودة	12
5	شركة تضامنية	13
6	مساهمة عامة	14
7	مساهمة خاصة	16
6	شركة التوصية البسيطة	18
7	مكتب ارتباط تجاري حكومي	19
8	مكتب تمثيل	20
9	فروع الشركات من إمارة أخرى	21
10	فروع الشركات الأجنبية	22
11	فروع المناطق الحرة	23
12	الرخصة الفورية	24
13	رخصة تاجر	27
14	الاسم التجاري	28
15	إلغاء رخصة	29
16	إلغاء الشركات المنتهية لأكثر من سنتين	32
17	إيقاف مزاولة النشاط للرخص المنتهية الصلاحية (تجميد)	33
18	الدمج	34
19	الرهن	35

Civil Company

What is a civil company?

A civil company is a business partnership owned by two or more partners practicing a professional activity in recognized fields such as: tailors, beauty salons, consultancy or training, etc.

Who is eligible for setting up a civil company?

- UAE nationals may conduct any of the businesses falling within this legal form, provided that all requirements and conditions are met.
- Two or more GCC nationals may establish a civil business company to practice a specific profession without appointing a local service agent. However, if any of the partners isn't a GCC national, a local services agent from the UAE shall be appointed and/or entered as a partner under any percentage.
- If a partner is a legal person (company), its business activity must be the same as the new company sought to be set up.
- Two nationals of other countries may together establish a civil company, provided a UAE local service agent is appointed or entered as a partner with them under any percentage.
- The local service agent could be a company (legal person), provided all its partners are UAE nationals.

What are the documents required for registering a civil company?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:

Initial Approval: 1-2-3-4

License Issuance: 1-2-3-4-5

شركة الأعمال المدنية

ما هي شركة الأعمال المدنية؟

هي الشركة التي يكون بها شريكين أو أكثر يمارسون الأنشطة المهنية فقط مثل نشاط خياطة الملابس أو صالونات التجميل أو الإستشارات أو التدريب.....الخ.

ما الفئة المؤهلة لتأسيس الأعمال المدنية؟

- يجوز لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ممارسة جميع الأنشطة المندرجة ضمن هذا الشكل القانوني شريطة استيفاء المتطلبات والشروط.
- يجوز لشخصين أو أكثر من مواطني دول مجلس التعاون الخليجي تأسيس شركة أعمال مدنية لمزاولة نشاط مهني معين دون اشتراط تعيين وكيل خدمات محلي، أما في حالة وجود شريك أو أكثر من غير مواطني دول مجلس التعاون الخليجي، فيشترط هنا إما تعيين وكيل خدمات محلي من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أو دخوله كشريك معهم بأي نسبة كانت.
- في حال كان الشريك شخصاً اعتبارياً فيجب أن يكون النشاط الممارس مماثلاً لنشاط الشركة.
- يجوز لشخصين من مواطني الدول الأخرى تأسيس شركة أعمال مدنية شريطة تعيين وكيل خدمات محلي من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أو دخوله كشريك معهم بأي نسبة كانت.
- يجوز أن يكون الوكيل شركة (شخص إعتباري) على أن يكون جميع أطرافها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.

ماهي المستندات المطلوبة لتأسيس شركة الأعمال المدنية؟*

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه:

للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 3 - 4

لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4 - 5

Sole Proprietorship

What is a sole proprietorship?

A sole proprietorship is an establishment owned by one person with the purpose of conducting a business activity (commercial, professional, industrial and tourist activities). The owner of the sole proprietorship is personally liable for all the financial obligations and liabilities incurred by the establishment.

Who is eligible for setting up a sole proprietorship?

UAE and GCC nationals may conduct any of the businesses falling within this legal form, provided that all requirements and conditions are met.

Nationals of other countries may own only professional businesses under this legal form, provided that a UAE local service agent is appointed.

What are the documents required for the registration of a sole proprietorship?*

*Refer to pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:

Initial Approval: 1-2-3-4

License Issuance: 1-2-4-5

المؤسسة الفردية

ما هي المؤسسة الفردية؟

هي المنشأة التي يمتلكها شخص واحد فقط لممارسة نشاط اقتصادي (تجاري، مهني، صناعي، سياحي) وترتبط الذمة المالية للمؤسسة بصاحبها حيث أنه يتحمل كافة الالتزامات المالية المترتبة عليها.

ما الفئة المؤهلة لتأسيس المؤسسة الفردية؟

يجوز لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي ممارسة معظم الأنشطة المندرجة ضمن هذا الشكل القانوني شريطة استيفاء المتطلبات.

يجوز لمواطني الدول الأخرى امتلاك الأنشطة المهنية فقط ضمن هذا الشكل القانوني شريطة تعيين وكيل خدمات محلي من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل المؤسسات الفردية؟

*أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه:

للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 3 - 4

لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 4 - 5

- Unless otherwise stated in the MOA, a manager shall enjoy full administration powers, and his acts shall be binding on the Company, provided that they are supported by a statement clarifying the capacity in which the Manager acts. The Manager shall be as responsible as the Company's board of directors, and all conditions in the Company's MOA to the contrary shall be invalid.

ما لم يحدد عقد تأسيس الشركة سلطة المدير، يكون لمدير الشركة السلطة الكاملة في إدارتها وتعتبر تصرفاته ملزمة للشركة بشرط أن تكون مشفوعة ببيان الصفة التي يتعامل بها، ويكون حكمه من حيث المسؤولية حكم أعضاء مجلس إدارة الشركة المساهمة ويظل كل شرط في عقد الشركة يقضي بغير ذلك.

ما الفئة المؤهلة لتأسيس الشركة ذات المسؤولية المحدودة؟

Who is eligible for setting up a limited liability company?

- UAE and GCC nationals are eligible for setting up an LLC company.
- Nationals of other countries may establish a limited liability company to conduct commercial, industrial, professional or tourist business, but there should be one or more UAE partners and his/their share(s) must not be less than 51% of the paid-up capital.
- A company incorporated inside or outside the UAE may establish a limited liability company to conduct commercial, industrial, professional or tourist business, provided there should be one or more UAE or GCC partners and his/their share(s) should not be less than 51% and the partners of the company must be nationals of the State.

لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي ضمن هذا الشكل القانوني.

يجوز لمواطني الدول الأخرى تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة لمزاولة أحد الأنشطة التجارية أو الصناعية أو بعض المهنة أو السياحية شريطة وجود شريك أو أكثر من مواطني دولة الإمارات بحيث لا تقل حصته/حصتهم عن 51% من رأس المال المدفوع.

يجوز للشركات المؤسسة خارج وداخل دولة الإمارات العربية المتحدة تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة لمزاولة أحد الأنشطة التجارية أو الصناعية أو بعض المهنة أو السياحية شريطة وجود شريك أو أكثر من مواطني دولة الإمارات أو مواطني دول مجلس التعاون الخليجي بحيث لا تقل حصته/حصتهم عن 51% ويجب أن يكون الشركاء فيها من مواطني الدولة.

ما هي الأنشطة المدرجة ضمن الشركة ذات المسؤولية المحدودة؟

جميع الأنشطة التجارية والصناعية ومعظم الأنشطة المهنية ولا يسمح بأنشطة الاستشارات إلا إذا كانت هناك موافقة من قبل الجهة المنظمة للنشاط .

ماهي المستندات المطلوبة لتأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه للموافقة المبدئية: 1- 2- 3- 4 لإصدار الترخيص: 1- 2- 3- 4- 5

Which businesses are listed under limited liability companies?

All commercial, industrial and tourist businesses as well as most of professional businesses, except consultancies that may require the approval of the competent authority regulating such business.

What are the documents required for establishing a limited liability company?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4
License Issuance: 1-2-3-4-5

Limited Liability Company

What is a Limited Liability Company?

- A limited liability company (LLC) shall have a minimum of two partners but not exceeding 50. Each partner shall be liable only to the extent of his/her share in the capital. Partners' shares aren't represented in negotiable instruments.
- The LLC may conduct any legal business, except insurance or banking activities.
- The company shall not resort to public subscription to form or increase its capital or to get loans, and it shall not issue any negotiable stocks or shares.
- The company shall have a sufficient capital divided into equal shares, to be determined by its partners, in order to achieve the purpose for which the company is established. Such shares shall be equal and indivisible.
- Losses and profits shall be equally distributed to shares, unless the contract states otherwise.
- The share of each partner shall be transferred to his heirs and any party mentioned in the will shall be treated as an heir.
- A Limited Liability Company can be managed by one or more managers to be selected from the partners or any other parties, provided that they do not exceed a total of 11 persons.
- Manager(s) shall be appointed by virtue of the memorandum of association or a separate contract for a definite/ indefinite term. In case the managers were not appointed as stated in the above paragraph, the General Assembly shall appoint them.

شركة ذات مسؤولية محدودة

ما هي الشركات ذات المسؤولية المحدودة؟

- هي الشركة التي لا يجوز أن يزيد الشركاء فيها على خمسين شريكاً ولا يقل عن اثنين، ولا يسأل كل منهم إلا بقدر حصته في رأس المال ولا تكون حصص الشركاء فيها ممثلة بصكوك قابلة للتداول.
- فيما عدا أعمال التأمين والمصارف فيحق للشركة ذات المسؤولية المحدودة ممارسة أي نشاط مشروع.
- لا يجوز للشركة أن تلجأ إلى الاكتتاب العام لتكوين رأس مالها أو لزيادته أو للحصول على القروض اللازمة لها، ولا يجوز لها إصدار أسهم أو سندات قابلة للتداول.
- يكون للشركة رأس مال كافي لتحقيق الغرض من تأسيسها يحدد من قبل الشركاء فيها ويتكون من حصص متساوية وتكون الحصص غير قابلة للتجزئة.
- توزع الأرباح والخسائر على الحصص بالتساوي ما لم ينص العقد على خلاف ذلك.
- تنتقل حصة كل شريك إلى ورثته، ويكون حكم الموصي له حكم الوارث.
- يتولى إدارة الشركة ذات المسؤولية المحدودة مدير أو أكثر يتم اختيارهم من بين الشركاء أو من غيرهم بشرط أن لا يتجاوز عددهم 11.
- يعين المدراء في عقد تأسيس الشركة أو في عقد مستقل لمدة معينة أو دون تحديد مدة. وإذا لم يعين المدراء على النحو المبين في الفقرة السابقة عينتهم الجمعية العمومية للشركاء.

General Partnership

What is the general partnership?

- General partnership includes two or more UAE nationals as partners who shall be jointly and separately liable for the Company's obligations with all their personal funds.
- All partners shall be UAE nationals.
- The name of the Company may contain the name of one or more partners, with the addition of the word (& Co.) or a word of the same meaning, provided that the name ends with (General Partnership), which indicates the existence of the partnership. Moreover, the Company may have its own trade name, provided that such trade name shall be connected to the company name upon registration.
- If a non-partner is included in the Company's name, with his or her knowledge, that person will be jointly responsible for the company's liabilities.
- All partners shall be considered traders, and any bankruptcy of the partnership shall lead to the bankruptcy of all partners.
- The Company shares shall not be represented in negotiable instruments.
- Partners are severally liable with all their money for the company's liabilities.
- The Company management is assumed by all partners, and each partner in the Company is considered a representative for the Company and the other partners in respect of the company's business, unless the partnership contract or a separate contract assigns the management to one of the partners.
- The Company may conduct all industrial, commercial and professional businesses.

What are the documents required for establishing a general partnership?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2
License Issuance: 1-2-3-4-5

شركة تضامنية

ما هي الشركات التضامنية؟

- هي التي تتكون من شريكين أو أكثر من الأشخاص الطبيعيين يكونون مسؤولين شخصياً وبالتضامن في جميع أموالهم عن التزامات الشركة.
- يجب أن يكون جميع الشركاء من مواطني الدولة
- يتكون اسم الشركة من أسماء جميع الشركاء ويجوز أن يقتصر اسمها على اسم واحد أو أكثر من الشركاء مع إضافة كلمة (وشركاه) أو ما يفيد هذا المعنى على أن ينتهي الاسم بعبارة (شركة تضامن) ما يدل على وجود الشركة، ويجوز بالإضافة إلى ذلك أن يكون لها اسم تجاري خاص بها شريطة أن يقترن باسمها الذي سجلت به.
- وإذا ذكر في اسم الشركة اسم شخص غير شريك فيها مع علمه بذلك كان مسؤولاً بالتضامن عن التزامات الشركة.
- يعتبر كل شريك تاجراً ويؤدي إفلاس الشركة إلى إفلاس كل الشركاء.
- لا يجوز أن تكون حصص الشركاء ممثلة في صكوك قابلة للتداول.
- الشركاء مسؤولين بالتضامن في جميع أموالهم عن التزامات الشركة.
- تكون إدارة الشركة لجميع الشركاء ويعتبر كل شريك في شركة التضامن وكيلًا للشركة ولباقي الشركاء فيما يتعلق بأعمال الشركة إلا إذا عهد بالإدارة لأحد الشركاء بمقتضى عقد الشراكة أو عقد مستقل.
- يمكنها مزاولة معظم الأنشطة الصناعية والتجارية والمهنية.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل الشركات التضامنية؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه للموافقة المبدئية: 1 - 2 لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4 - 5

One-Person Limited Liability Company

What is a One-Person Limited Liability Company?

- A UAE or GCC national (whether natural or legal person) may establish and own a limited liability company.
- The name of the Company shall be connected to the name of its owner and shall be followed by the expression 'One-Person Limited Liability Company.'
- The citizens of any other country are not eligible to establish a One-Person limited liability company.
- All laws related to limited liability companies apply to the One-Person Limited Liability Company (Please see the requirements and laws related to limited liability companies).

Which businesses fall under the One-Person Limited Liability Company?

All commercial, industrial and tourist businesses as well as most professional businesses, except consulting businesses that may require the approval of the competent authority regulating such business.

What are the documents required for establishing a limited liability company?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2
License Issuance: 1-2-3-4

شركة الشخص الواحد ذات مسؤولية محدودة

ما هي الشركات الشخص الواحد ذات المسؤولية المحدودة؟

- يجوز لشخص واحد من مواطني الدولة أو مواطني دول مجلس التعاون سواء كانو أشخاص طبيعيين أو إعتباريين تأسيس وتملك شركة ذات مسؤولية محدودة وإختصارا بعبارة ذ.م.م.
- يجب أن يقترن اسم الشركة باسم مالكيها وأن تتبعه عبارة شركة الشخص الواحد ذات مسؤولية محدودة.
- لا يجوز لمواطني الدول الأخرى تأسيس شركة الشخص الواحد ذات مسؤولية محدودة.
- تسري على الشركة جميع قوانين شركة الذات المسؤولية المحدودة (يرجى مراجعة إشتراطات وقوانين شركة ذات مسؤولية محدودة).

ما هي الأنشطة المدرجة ضمن شركة الشخص الواحد ذات المسؤولية المحدودة؟

جميع الأنشطة التجارية والصناعية ومعظم الأنشطة المهنية ولا يسمح بأنشطة الاستشارات إلا إذا كانت هناك موافقة من قبل الجهة المنظمة للنشاط.

ماهي المستندات المطلوبة لتأسيس شركة الشخص الواحد ذات المسؤولية المحدودة؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه للموافقة المبدئية: 1 - 2 لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4

مساهمة عامة

Public Shareholding Company

What is a public shareholding company?

- A public shareholding company is a company with a capital divided into equal negotiable shares. The founders subscribe to a portion of such shares, while the rest of the shares are offered to the public through public offering. In such companies, a shareholder's liability is limited to his/her share in the capital.
- The name of the public shareholding company shall be derived from its purpose. It cannot be named with a natural person's name, unless the Company's purpose is intended for the investment of a patent registered in the name of the said person, or the Company has, upon incorporation or thereafter, acquired a shop and took name of that shop as its own name. In all cases, the term 'Public Shareholding' should be appended to the name of the company. It is not permissible, however, for a public shareholding company to take the name of another company or a name similar thereto. In such case, the latter company may ask the competent administrative or legal authorities to order the Company who took over its name to change that name.
- The Company's capital shall be sufficient for the purpose for which it was incorporated. It shall not be less than thirty million dirhams in any case.
- Founders shall choose a committee of not less than three members from the founders to proceed with the incorporation and registration procedure at the competent authorities. They shall be fully liable for the accordance, correctness and completion of all documents, studies and reports submitted to the competent agencies in relation to the process of incorporation, licensing and registration of the Company.

ما هي الشركة المساهمة العامة؟

- الشركة المساهمة العامة هي كل شركة يكون رأس مالها مقسماً إلى أسهم متساوية القيمة قابلة للتداول ويكتتب المؤسسون بجزء من هذه الأسهم بينما تطرح باقي الأسهم على الجمهور في إكتتاب عام ولا يسأل الشريك فيها إلا بمقدار حصته في رأس المال.
- يكون للشركة اسم مشتق من غرضها، ولا يجوز أن يكون اسماً لشخص طبيعي إلا إذا كان غرض الشركة استثمار براءة اختراع مسجلة باسم هذا الشخص أو إذا تملك الشركة عند تأسيسها أو بعد ذلك متجراً واتخذت اسمه اسماً لها، وفي جميع الأحوال يجب أن يضاف إلى اسم الشركة عبارة "شركة مساهمة عامة". ولا يجوز أن تحمل الشركة المساهمة العامة اسم أي شركة أخرى أو اسماً مشابهاً، وإلا جاز للشركة الأخرى أن تطلب من الجهة الإدارية أو القضائية المختصة إلزام الشركة التي تسمت باسمها أن تغير هذا الاسم.

- يجب أن يكون رأس مال الشركة كافياً لتحقيق الغرض من تأسيسها وفي جميع الأحوال لا يجوز أن يقل رأس المال عن ثلاثين مليون درهم.
- على المؤسسين أن يختاروا من بينهم لجنة لا يقل عدد أعضائها عن ثلاثة تتولى إتخاذ إجراءات التأسيس وتسجيلها لدى الجهات المختصة ويكونون مسؤولين مسؤولية كاملة عن صحة ودقة واكتمال كافة المستندات والدراسات والتقارير المقدمة إلى الجهات المعنية فيما يخص عملية تأسيس وترخيص وتسجيل الشركة.

- يجب أن تعين لجنة المؤسسين مستشاراً مالياً ومستشاراً قانونياً ومدقق حسابات للإكتتاب.
- على المؤسسين أن يكتتبوا بأسهم لا تقل عن 30% ولا تزيد على 70% من رأس مال الشركة المصدر وذلك قبل الدعوة للإكتتاب العام في باقي أسهم الشركة.
- يتكون رأس مال الشركة من أسهم متساوية لا تقل قيمته الاسمية لكل منها عن درهم واحد ولا تزيد على مائة درهم ولا يجوز عند التأسيس إصدار أسهم بأقل من قيمته الاسمية مضافاً إليها مصروفات الإصدار وتكون لجميع اسهم الشركة حقوق متساوية وتخضع للالتزامات متساوية.
- تصدر الأسهم اسميه ولا يجوز إصدار أسهم لحاملها وتكون الأسهم قابلة للتداول، أما قسائم الأرباح التي يعني نظام الشركة شكلها وأحكامها فيجوز أن تكون اسميه أو لحاملها.

ما هي الأنشطة المدرجة ضمن الشركة المساهمة العامة؟

الأنشطة التجارية، الصناعية والمهنية.

ما هي الموافقات الخاصة بهذا الشكل القانوني؟

هيئة الأوراق المالية والسلع.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل شركة مساهمة عامة؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 5 - 6 لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4

- The Founders Committee shall appoint a financial consultant, a legal consultant and an auditor for the subscription accounts.
- Founders shall subscribe to shares not less than 30% and not more than 70% of the Company's capital before the public offering of the rest of the Company's shares.
- The Company's capital shall be formed of equal shares and the nominal value of each of them shall not be less than one dirham and not more than one hundred dirhams. Upon incorporation, no shares of less than the nominal value can be issued in addition to the issuance fees. All the Company's shares shall have equal rights and incur equal obligations.
- Shares are issued in the name of the shareholders and no shares for the holder shall be issued. Shares are negotiable and dividends regulated by the Company's articles of association can be issued in the name of the shareholders or issued for the holder.

Which all businesses are listed under the Public Shareholding companies?

Commercial, shareholding and professional businesses.

What are the approvals required for the registration of this legal form?

The approval of the Securities and Commodities Authority.

What are the documents required for the registration of a public Shareholding company?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-5-6
License Issuance: 1-2-3-4

- A private joint-stock company can be transformed into a public joint-stock company, if the following conditions are met:
 - The value of the issued shares is fully paid or the value of the shares of partners is fully paid.
 - At least two consecutive years of the term of the Company has passed.
 - The Company has generated, during the two years preceding the application for transformation, a net profit not less than 10% of the capital, and such profit can be distributed to the shareholders.
 - A special resolution is issued to transform the Company into a public joint-stock company.

يجوز للشركة المساهمة الخاصة أن تتحول إلى شركة مساهمة عامة إذا توفرت الشروط الآتية:

- أن تكون القيمة الحصص أو الأسهم المصدرة قد دفعت بالكامل أو أن تكون حصص الشركاء قد تم الوفاء بها بالكامل.
- أن تنقضي مدة لا تقل عن سنتين متتاليتين للشركة.
- أن تكون الشركة قد حققت أرباحاً صافية قابلة للتوزيع على المساهمين لا يقل متوسطاً عن 10 % من رأس المال وذلك خلال السنتين السابقتين لطلب التحويل.
- أن يصدر قرار خاص أو ما يقوم مقامه بتحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة.

Which businesses are listed under the public joint-stock companies?

Most commercial and industrial businesses and some professional businesses.

What are the approvals required for the registration of this legal form?

The approval of the Ministry of Economy.

What are the documents required for establishing a private joint stock company?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-5-6
License Issuance: 1-2-3-4

ما هي الأنشطة المدرجة ضمن الشركة المساهمة الخاصة؟

معظم الأنشطة التجارية، والصناعية وبعض الأنشطة المهنية.

ما هي الموافقات الخاصة بهذا الشكل القانوني؟

وزارة الاقتصاد.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل شركة مساهمة خاصة؟

أرجع للصفحات 4-5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه
للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 5 - 6
لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4

Private Joint-Stock Company

What is a private joint-stock company?

- A private joint-stock company can be established provided that the number of shareholders shall not be less than two and not more than two hundred, and the capital shall be divided into equal shares of the nominal value that shall be paid in full.
- One legal person may establish and own a private joint-stock company, and the owner's liability for the company's obligations shall be limited to the capital mentioned in its MOA. The name of the Company shall be followed by the phrase (One-Person Private Joint-Stock) and shall be subject to the provisions of the private joint-stock company.
- The shares of these companies cannot be offered in a public offering.
- The capital of the company shall not be less than 5 million dirhams.
- Except for the public offering terms, all the provisions concerned with the public joint-stock company shall apply to the private joint-stock company.

مساهمة خاصة

ما هي الشركة المساهمة الخاصة؟

- يجوز لعدد من المؤسسين لا يقل عدد المساهمين فيها عن اثنين ولا يزيد عن مئتين مساهم، ويقسم رأس مالها إلى أسهم متساوية القيمة الاسمية تدفع قيمتها بالكامل.
- يجوز لشخص واحد إعتباري تأسيس وتملك شركة مساهمة خاصة ولا يسأل مالك رأس المال عن إلتزاماتها إلا بمقدار رأس المال الوارد بعقد تأسيسها، ويجب أن ينبع اسم الشركة من عبارة (شركة الشخص الواحد مساهمة خاصة) وتسري عليه أحكام شركة المساهمة الخاصة.
- لا تطرح أسهم هذه الشركات للاكتتاب العام.
- لا يجوز أن يقل رأس مال الشركة المصدر عن خمس ملايين درهم.
- فيما عدا أحكام الاكتتاب العام تسري على شركة المساهمة الخاصة جميع الأحكام الواردة في شأن الشركات المساهمة العامة.

Government Liaison Office

What is a government liaison office?

It is an office established in the Emirate of Dubai by a competent entity or organisation of any foreign country government for the purpose of enhancing mutual business and promoting its own products or industrial and commercial enterprises in Dubai. A liaison office is not allowed to practice any business activity or make business deals by itself.

Who is eligible for setting up a government liaison office?

The official entities and organisations of any foreign country government.

What are the approvals required for the registration of this legal form?

The approval of Dubai Chamber.

What are the documents required for the registration of a government liaison office?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4-7-8-9-10
License Issuance: 1-2-3-4-5

Note: All documents of foreign companies shall be attested by the embassy of the UAE in the respective foreign country and the Ministry of Foreign Affairs in the UAE

مكتب ارتباط تجاري حكومي

ما هو مكتب الارتباط التجاري الحكومي؟

هو الذي تؤسس في إمارة دبي إحدى الجهات أو المؤسسات الرسمية المعنية التابعة لحكومة دولة من دول العالم بهدف تنشيط التجارة معها والترويج لمنتجاتها، أو لمؤسساتها الصناعية والتجارية. ولا يسمح لهذا المكتب مزاوله أي عمل تجاري أو إبرام صفقات تجارية بنفسه.

ما الفئة المؤهلة لتأسيس مكتب الإرتباط التجاري الحكومي؟

الجهات والمؤسسات الرسمية التابعة لحكومة دولة من دول العالم.

ما هي الموافقات الخاصة بهذا النشاط؟

غرفة دبي.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل مكتب الارتباط التجاري الحكومي؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه
للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 3 - 4 - 7 - 8 - 9 - 10
لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4 - 5

ملاحظة: جميع المستندات الشركات الأجنبية يجب أن تصدق من سفارة الدولة في الخارج ووزارة الخارجية في الدولة

Limited Partnership

What is a Limited Partnership?

A company formed of one or more general partners who are separately and jointly liable for the company's liabilities and they have the status of "trader". Also, the Company can be formed of one or more limited partners who shall be only liable for the company's liabilities in the limit of their shares in the capital, and the limited partners do not have the status of "trader".

- Any natural or legal person can be a limited partner in the Limited Partnership.
- The name of the Company shall contain one or more of the general partners' names in addition to its legal form. The Company, in addition, may have its own trade name.
- It is not allowed to mention the name of the limited partner in the Company's name. If his/her name was mentioned with his or her knowledge; that person will be considered a general partner for the others who do not act in good faith.
- All provisions concerned with the general partnership shall apply to the limited partnership.
- The management of the Company shall be limited to the general partners unless the memorandum of association provides that the management of the Company shall be under the majority.
- The Company may conduct most commercial, industrial and professional businesses.

What are the documents required for the registration of a Limited Partnership?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4
License Issuance: 1-2-3-4

شركة التوصية البسيطة

ما هي شركة التوصية البسيطة؟

هي التي تتكون من شريك متضامن أو أكثر يكونون مسؤولين شخصياً وبالتضامن عن التزامات الشركة ويكتسبون صفة التاجر ومن شريك موص أو أكثر لا يكونون مسؤولين عن التزامات الشركة إلا بمقدار حصتهم من رأس المال ولا يكتسبون صفة التاجر.

- يجوز لأي شخص طبيعي أو إعتباري أن يكون شريكاً موصياً في شركة التوصية البسيطة.
- يتكون اسم الشركة من اسم واحد أو أكثر من الشركاء المتضامنين مع إضافة ما يدل على الشكل القانوني للشركة ويجوز بالإضافة، إلا أن يكون للشركة إسم تجاري خاص بها.
- لا يجوز أن يذكر اسم الشريك الموصي في اسم الشركة، فإذا ذكر مع علمه أعتبر شريكاً متضامناً، وليس بالنسبة إلى حسن النية.
- تسري على شركة التوصية البسيطة جميع الأحكام الخاصة بشركة التضامن بالنسبة للشركاء المتضامنين.
- تقتصر إدارة الشركة على الشركاء المتضامنين مالم ينص عقد الشركة على الإكتفاء بالأغلبية.
- يمكنها مزاوله معظم الأنشطة الصناعية والتجارية والمهنية.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل الشركات التضامنية؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه
للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 3 - 4
لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4

Branches of companies based in other Emirates

What are the branches of companies based in other emirates?

This legal form refers to branches of a company existing and licensed in any other emirate of the UAE except for the Free Zones. Such branches may conduct the business activities related to the parent company's license in accordance with the applicable laws of the Department of Economic Development in Dubai.

What are the documents required for the registration of this legal form?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4-7-8-9-10
License Issuance: 1-2-3-4-5

فروع الشركات من إمارة أخرى

ماهي فروع الشركات من إمارة أخرى؟

هي فروع الشركات القائمة والمرخصة في أي من إمارات الدولة ما عدا المناطق الحرة، ويمكن أن تمارس الأنشطة المرتبطة بالرخصة الأم بما يتوافق مع قوانين دائرة التنمية الاقتصادية بدبي.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل فرع شركة من إمارة أخرى؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه
للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 3 - 4 - 7 - 8 - 9 - 10
لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4 - 5

Representative Office

What is a representative office?

It is an office established by an international company or organisation in the Emirate of Dubai to represent it exclusively in the UAE, for the purpose of promoting its own products or services, activating its business or in order to facilitate the conclusion of business dealings between the company represented by the representative office and its clients. The representative office is not allowed to conduct any business or enter into any business deals by itself.

There are other representative offices such as real estate representative offices, academic representative offices and pharmaceutical representative offices. Such offices require approvals from the competent authorities.

What are the approvals required for the registration of a representative office?

The approval of the Ministry of Economy (for foreign representative offices).

What are the documents required for the registration of the representative office?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4-7-8-9-10
License Issuance: 1-2-3-4-5

Note: All documents of foreign companies shall be attested by the embassy of the UAE in the respective foreign country and the Ministry of Foreign Affairs in the UAE

مكتب تمثيل

ما هو مكتب التمثيل؟

هو الذي تؤسس في إمارة دبي إحدى الشركات أو المؤسسات العالمية لتمثيلها بشكل خاص في داخل الدولة للترويج لمنتجاتها أو خدماتها أو لتنشيط أعمالها أو لتسهيل عمليات إبرام التعاقدات التجارية بين الشركة التي يمثلها المكتب وعملائها، ولا يسمح لهذا المكتب مزاوله أي عمل تجاري أو إبرام صفقات تجارية بنفسه.

وهناك مكاتب تمثيل أخرى مثل مكتب التمثيل العقاري، مكتب التمثيل الأكاديمي، مكتب التمثيل الصيدلي، تحتاج إلى موافقة الجهات المعنية فيها.

ما هي الموافقات الخاصة بهذا النشاط؟

وزارة الاقتصاد (لمكاتب التمثيل الأجنبية).

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل مكتب تمثيل؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه
للموافقة المبدئية: 1 - 2 - 3 - 4 - 7 - 8 - 9 - 10
لإصدار الترخيص: 1 - 2 - 3 - 4 - 5

ملاحظة: جميع المستندات الشركات الأجنبية يجب أن تصدق من سفارة الدولة في الخارج ووزارة الخارجية في الدولة

Branches of Free Zone Companies

What are the branches of free zones?

This legal form refers to branches of the companies established in the free zones all over the UAE.

What are the regulations related to branches of free zones companies in Dubai?

1. A company which is 100% owned by GCC nationals may open branches without referring to the Ministry of Economy. Furthermore, it doesn't need to appoint an agent.
2. A company in which UAE nationals hold less than 51% ownership and desire to open branches must refer to the Ministry of Economy. This decision applies to the representative offices in free zones that conduct only commercial and industrial business.
3. Companies that are 100% owned by foreigners and wish to open branches shall contact the Ministry of Economy and appoint an agent for the Company. This decision applies to the representative offices in free zones that conduct only commercial and industrial business.
4. Companies established in free zones may enter as a party to incorporate a company in Dubai as follows:
 - If the company is 100% owned by UAE nationals, it has the right to own 51%.
 - Companies with foreign partners have the right to 49% ownership only in the companies to be incorporated and shall issue a certificate confirming the partners' percentages.

فروع المناطق الحرة

ما هي فروع المناطق الحرة؟

هي فروع الشركات القائمة في المناطق الحرة في جميع إمارات الدولة.

ما هي اللوائح المتعلقة بفروع المناطق الحرة في دبي؟

1. الشركات التي يمتلكها مواطني دول مجلس التعاون الخليجي 100% يجوز لها فتح فرع دون مراجعة وزارة الاقتصاد ولا تحتاج إلى تعيين وكيل شركة.
2. الشركات التي تقل نسبة المواطنين فيها عن 51% وترغب في فتح فروع لها عليها مراجعة وزارة الاقتصاد والتجارة ويسري هذا القرار أيضاً على مكاتب التمثيل في المناطق الحرة التي تمارس الأنشطة التجارية والصناعية فقط.
3. الشركات المملوكة 100% لأطراف أجنبي وترغب في فتح فروع لها عليها مراجعة وزارة الاقتصاد والتجارة وتحتاج إلى تعيين وكيل شركة ويسري هذا القرار أيضاً على مكاتب التمثيل في المناطق الحرة التي تمارس الأنشطة التجارية والصناعية فقط.
4. يمكن للشركات المؤسسية في المناطق الحرة الدخول كطرف لتأسيس شركة في دبي على النحو الآتي:
 - إذا كانت مملوكة لمواطنين 100% يحق لها التملك بنسبة 51%.
 - يحق للشركات التي يوجد لها شركاء أجنبي التملك بنسبة 49% فقط في الشركات التي يرغوبون في تأسيسها وشهادة تثبت النسب المذكورة للشركاء.

Branches of Foreign Companies

What are the branches of foreign companies?

Branches of a foreign company can conduct the same business as the parent company, provided that the conduct of direct commercial and industrial business shall be subject to the approval of competent authorities.

What are the approvals required for the registration of this legal form?

The Ministry of Economy (for the companies which desire to practice commercial and industrial activities only). No such approval is required for professional activities.

What are the documents required for the registration of a foreign company's branch?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4-5-9-10-11
License Issuance: 1-2-3-4-5

Note: All documents of foreign companies shall be attested by the embassy of the UAE in the respective foreign country and the Ministry of Foreign Affairs in the UAE.

فروع الشركات الأجنبية

ما هي فروع الشركات الأجنبية؟

فرع شركة أجنبية يمارس النشاط المرتبط بالشركة الأم بشرط ألا تتم ممارسة الأنشطة التجارية والصناعية المباشرة إلا إذا تمت موافقة السلطة المختصة بذلك

ما هي الموافقات الخاصة بهذا النشاط؟

وزارة الاقتصاد (للشركات التي تمارس الأنشطة التجارية والصناعية فقط) أما الأنشطة المهنية فلا تحتاج لمراجعة وزارة الاقتصاد

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل فروع الشركات الأجنبية؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه
للموافقة المبدئية: 1-2-3-4-5-9-10-11
لإصدار الترخيص: 1-2-3-4-5

ملاحظة: جميع المستندات الشركات الأجنبية يجب أن تصدق من سفارة الدولة في الخارج ووزارة الخارجية في الدولة.

Terms and Requirements

Apply through E-services:

- The online process does not require any additional documents.
- Personal attendance with original ID, to create an account on Dubai ID SmartPass (for those who don't have an existing account).
- Visit the DED website www.ded.ae/instant

Apply through Service Centres:

- All business partners or one of them to be present at the service centre to apply for the service.
- Passport copy of all license partners (partner and manager)
- Copy of residency visa and NOC from sponsor for foreign partners.
- Copy of visit visa for foreign partners.

Fees

- One payment voucher that includes fees of all government entities.

Notice:

- Market fees AED 3,000, and if the instant license is being added to an existing license location, no additional charges will be assessed.
- Some activities require special fees such as General Trade (AED15,000) and Investments (AED15,000).

الشروط والأحكام

الخدمات الإلكترونية:

- لا يتطلب الإجراء من خلال الخدمات الإلكترونية أية مستندات.
- الحضور الشخصي لإنشاء حساب جديد في برنامج الدخول الموحد للحكومة الذكية Dubai ID للأطراف الذين لا يملكون حساب مسبق للحصول على اسم مستخدم مع إحضار الهوية الأصلية.
- الدخول على الموقع الإلكتروني www.ded.ae/instant

مراكز الخدمة:

- حضور كافة الشركاء أو أحدهم لمركز التعهيد للتقديم على الخدمة.
- نسخة من جواز السفر لكافة أطراف الرخصة (شريك ومدير).
- نسخة من الإقامة ورسالة عدم ممانعة من الكفيل للأطراف الأجانب.
- نسخة من تأشيرة الزيارة للأطراف الأجانب.

الرسوم

- يصدر إذن دفع واحد يشمل جميع رسوم الجهات الحكومية.

ملاحظة:

- تحتسب رسوم الأسواق 3,000 درهم، وفي حال إضافة الرخصة الفورية على موقع رخصة أخرى قائمة حسب الشروط لا يتم احتساب رسوم أسواق.
- بعض الأنشطة لها رسوم خاصة كالتجارة العامة (15,000 درهم) وأنشطة الاستثمارات (15,000 درهم).

- Branches of foreign companies working in free zones are allowed to open only branches of the parent company.

What are the documents required for the registration of a free zone branch in Dubai?

Refer to the pages 4-5 to review the required documents each of which is marked as follows:
Initial Approval: 1-2-3-4-5-9-10-11
License Issuance: 1-2-4

Instant License

Service

Instant License

Service Description

Issuing the trade license in one-step without the need for either the MOA (Memorandum of Association) or an existing location for the first year only; the MOA and location to be submitted upon renewal.

Legal form

- Limited Liability Company
- One Person L.L.C.
- Sole Proprietorship
- Civil Company

Activities

- All activities that don't need external approvals.

Notice: General Trade activity can only be done through electronic services.

Service Channels

- E- services
- Service Centres
- Happiness Lounges
- Smart Lounge

- لا يجوز للشركات الأجنبية التي تعمل في المناطق الحرة فتح فروع إلا من الشركة الأم.

ما هي المستندات المطلوبة لتسجيل فرع منطقة حرة في دبي؟

أرجع للصفحات 4 - 5 لمعرفة المستندات المطلوبة حسب رقم كل مستند موضح أدناه للموافقة المبدئية: 1- 2- 3- 4- 5- 9- 10- 11 لإصدار الترخيص: 1- 2- 4

الرخصة الفورية

اسم الخدمة

الرخصة الفورية

وصف الخدمة

إصدار الرخصة التجارية من خلال خطوة واحدة فقط دون الحاجة لعقد تأسيس الشركة وموقع قائم وذلك للسنة الأولى فقط على أن يتم تحديد الموقع وإرفاق عقد تأسيس الشركة عند التجديد.

الشكل القانوني

- ذات مسؤولية محدودة
- شركة الشخص الواحد
- مؤسسة فردية
- شركة أعمال مدنية

الأنشطة

▪ جميع الأنشطة التي لا تحتاج لموافقات خارجية.

ملاحظة: نشاط التجارة العامة يتم عن طريق الخدمات الإلكترونية فقط.

مواقع توفر الخدمة

- الخدمات الإلكترونية
- مراكز الخدمة
- صالات السعادة
- الصالة الذكية

DED Trader

تعريف:

An initiative aimed to license independent and home-based business activities.

Advantages

- Greater customer confidence
- Protects trade name
- Enables participation in exhibitions and conferences
- Bank facilities
- Membership in Dubai Chamber, which facilitates import and export
- Display in consumer points of sale
- Temporary employees services
- Participation in training and workshops
- Advertisements on social media channels

For Registration

- Electronic registration through the website dedtrader.ae
- Also through DED Café

Eligibility

- UAE nationals, GCC citizens and residence living in the Emirate of Dubai
- Aged 21 years and above

Fees

- AED 1,070 for license
- AED 300 for membership in Dubai Chamber

رخصة تاجر

تعريف:

مشروع يعنى بترخيص أصحاب الأعمال الحرة والتجارة المنزلية.

مميزات التسجيل

- تعزيز ثقة المتعامل
- حماية الاسم التجاري
- تمكين صاحب المشروع من المشاركة في المعارض والمؤتمرات
- الاستفادة من العروض البنكية
- الحصول على عضوية غرفة دبي والتي تسهل عملية الاستيراد والتصدير
- عرض المنتجات في المتاجر الاستهلاكية
- خدمات التوظيف المؤقت
- التدريب وورش العمل
- الإعلانات في مواقع التواصل الاجتماعي

التسجيل

- التسجيل الإلكتروني من خلال الموقع dedtrader.ae
- زيارة DED Café

شروط التسجيل

- مواطني دولة الإمارات ودول مجلس التعاون الخليجي والمقيمين في إمارة دبي
- من عمر 21 سنة وما فوق

الرسوم

- رسوم الرخصة: 1,070 درهم
- عضوية غرفة دبي للرخص التجارية: 300 درهم

Fill License Details

Fill License Details

- Activities
- Partners and Managers
- Trade Name
- Commercial Registry

Review Entered Details

Issue Payment Voucher and Receive the Trade License

Notice:

- Request establishment card from the General Directorate of Residency and Foreign Affairs (Optional)
- Issue electronic memorandum of association for limited liability companies (optional)

خطوات الإجراء

تعبئة بيانات الرخصة

- الأنشطة
- الأطراف
- الاسم التجاري
- السجل التجاري

مراجعة البيانات

إصدار إذن الدفع واستلام الرخصة

ملاحظة:

- طلب بطاقة منشأة من الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب (اختياري)
- خيار إصدار عقد تأسيس إلكتروني للشركات ذات مسؤولية محدودة (اختياري)

- The name cannot include any restricted names such as global political organizations or religious sectarian organizations.
- DED has the right to cancel or change a trade name, if a similar name is found to be existing.

Trade Name Fees:

- Fee for Trade Name Reservation: AED 620 for 6 months.
- Fee for Trade Name Renewal: AED 620 for 6 months.

Cancellation of a License

Definition:

It is a process intended for the cancellation of the license permanently, and the license cannot be re-activated.

Note: License cancellation for all legal forms requires submitting documents as per each legal form and obtaining approvals from the government and federal authorities, in accordance with the license type and business activity.

Service Fees:

- Processing cancellation: AED 500
- Announcing cancellation: AED 500
- Knowledge Dirham; AED 10
- Innovation Dirham: AED 10
- Delay penalty to be added in case the license has been expired for more than one year

Documents required for cancellation of sole proprietorship:

- Completed registration and licensing form
- Copy of license
- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratisation
- If the licensee is a non-GCC national, the residence visa shall be cancelled or a proof must be presented to confirm that the visa is not based on the cancelled license.

- أن يكون الاسم من الاسماء التجارية الغير محظورة، فلا يجب أن يدل على منظمات سياسية عالمية أو انتماءات طائفية دينية.
- في حال تشابه اسم تجاري مع اسم موجود ومستخدم من حق اقتصادية دبي إلغاء أو تغيير الاسم.

رسوم الاسم التجاري:

- 620 درهم لحجز الاسم التجاري ولمدة 6 أشهر.
- 620 درهم لتجديد حجز الاسم التجاري ولمدة 6 أشهر.

إلغاء رخصة

تعريف

هو إجراء الغرض منه إلغاء الترخيص بشكل نهائي، ولا يمكن تفعيل الترخيص ذاته مرة أخرى

ملاحظة: يتطلب إجراء إلغاء الرخص بكافة أشكالها القانونية تقديم مستندات خاصة بكل شكل قانوني والحصول على الموافقات من جهات حكومية واتحادية وفق نوع الترخيص وأنشطته.

رسوم الخدمة:

- إجراء إلغاء 500 دراهم
- إعلان إلغاء 500 دراهم
- درهم المعرفة 10 دراهم
- درهم الابتكار 10 دراهم
- تضاف غرامات التأخير في حال مر على إنتهاء الرخصة أكثر من سنة.

المستندات المطلوبة لإلغاء مؤسسة فردية:

- تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- نسخة من الرخصة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.
- في حال كان صاحب الرخصة من غير مواطني دول مجلس التعاون الخليجي، يتطلب إلغاء الإقامة أو إحضار ما يثبت بأن الإقامة ليست على الترخيص الملغى.

Trade name

Definition:

The trade name is connected to the establishment and distinguishes it from other establishments. Most dealings with the establishment are done under this trade name.

What are the conditions for reserving a trade name?

- It should be a proper name and should not contain obscene or indecent words and should not be offensive to the general public.
- The name should not include Allah's name nor «God» or His divine attributes.
- Family names, tribes' names and other persons' names should not be used as a trade name unless the name belongs to the licensee concerned.
- The name should not be the same as used by any of the active brands in the Emirate of Dubai or government projects, or those names used by any of the international brands.
- Names should be written literally and not translated, for example: If the Arabic name is «السماء العالية» it must be written as "Al Samaa Al Aalya"; and if Arabic name is «هاي سكاى» it must be written as "Hay Sky".
- The name should not include the name of a country or government unless an approval is obtained from the country's respective embassy.
- The trade name must be logical and strictly reflect and indicate the business activity. For example, it is not allowed to obtain a trade name such as "Al Madina Contracting" for a building materials trading license).

الاسم التجاري

تعريف:

يرتبط الاسم التجاري بالمنشأة ويكون خاص فيها ويميزها عن غيرها من المنشآت حيث تتم معظم التعاملات مع المنشأة من خلال اسمها التجاري.

ما هي شروط حجز الاسم التجاري؟

- أن يكون الاسم من الاسماء اللائقة والتي لا تحتوي على الكلمات البذيئة وألا يكون من الاسماء التي تخدش الحياء وتنافي الذوق العام.
- ألا يدل الاسم على لفظ الجلالة أو على صفاته.
- ألا يكون الاسم عائداً إلى اسم شخص آخر أو إلى إحدى الأسر والقبائل والأشخاص إلا لصاحب الترخيص المعني.
- ألا يماثل الاسم إحدى الاسماء التجارية المفعلة في إمارة دبي أو المشاريع الحكومية أو الأسماء العالمية والعلامات التجارية.
- عدم ترجمة الأسماء التجارية، (مثال: الاسم أن كان باللغة العربية "السماء العالية" فيجب أن تكون ترجمته " Al Samaa Al Aalya ", وإن كان الاسم باللغة العربية "هاي سكاى" فتكون ترجمته "Hay Sky").
- ألا يحمل اسماً من أسماء الدول أو العوالم أو الحكومات، إلا بموافقة السفارة التابعة للدولة.
- أن يكون منطقياً مرتبطاً بالأنشطة التجارية ودالاً عليها في حال ذكر النشاط، مثلاً لا يجوز الحصول على اسم (المدينة للمقاولات لرخصة نشاطها تجارة مواد البناء.

- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratisation. إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.
- Cancellation of the partners' residence visa by the General Directorate of Residency & Foreigners Affairs. إلغاء إقامة الشركاء من الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب.
- A copy of the minutes of the General Assembly meeting and a copy of the certificate of dissolution. صورة من محضر اجتماع الجمعية العمومية وصورة من شهادة الإنحلال.

Documents required for cancellation of branches of foreign companies:

- Completed registration and licensing form. تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- The decision to delete the Company from the Ministry of Economy's register. قرار شطب الشركة من وزارة الاقتصاد للشركات المسجلة لديها.
- An attested decision issued by the Board of Directors to cancel the company. قرار مجلس الإدارة موثق حسب الأصول لإلغاء الشركة.
- Cancellation of the labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratisation. إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

Documents required for cancellation of branches of a local company:

- Completed registration and licensing form. تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- The decision issued by the Board of Directors to cancel the Company. قرار مجلس الإدارة لإلغاء الشركة.
- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratisation. إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

Documents required for cancellation of branches of free zone companies:

- Completed registration and licensing form. تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- The decision to delete the branches of the free zone companies registered at the Ministry of Economy. قرار شطب فروع شركات المناطق الحرة المسجلة لدى وزارة الاقتصاد.
- An attested decision issued by the parent company to cancel the free zone company branches (for companies not registered with the Ministry of Economy). قرار الشركة الأم في المنطقة الحرة للشركات غير المسجلة لدى الوزارة.
- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratisation. إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

المستندات المطلوبة لإلغاء فرع الشركة الأجنبية:

- تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- قرار شطب الشركة من وزارة الاقتصاد للشركات المسجلة لديها.
- قرار مجلس الإدارة موثق حسب الأصول لإلغاء الشركة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

المستندات المطلوبة لإلغاء فروع الشركات المحلية:

- تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- قرار مجلس الإدارة لإلغاء الشركة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

المستندات المطلوبة لإلغاء فروع شركات المناطق الحرة:

- تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- قرار شطب فروع شركات المناطق الحرة المسجلة لدى وزارة الاقتصاد.
- قرار الشركة الأم في المنطقة الحرة للشركات غير المسجلة لدى الوزارة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

Documents required for cancellation of Professional Company (Civil Company):

- Completed registration and licensing form
- Copy of license
- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratisation
- A duly notarised partnership termination contract or the signature of all the parties of the license on the business registration form by appearing in person at DED

Documents required for the de-registration of a company (applicable to all legal forms of commercial companies):

Phase 1:

- Notarised minutes of the General Assembly meeting confirming the company liquidation, and the appointment of a liquidator (whose name shall be mentioned).
- A letter issued by the liquidator accepting to liquidate the Company along with the liquidator's documents (copy of the license, auditor registration certificate, a notarised signature specimen)
- Payment of AED 2,020 for obtaining the certificates of the Company's dissolution and liquidator appointment, subject to the legal advisor's approval.
- Announcement of liquidation in two Arabic local newspapers for one day only, provided that debtors shall be given 45 days as of the date thereof to submit their claims.

Phase 2:

- Submission of the original newspaper in which the announcement was published as well as the Company's final report.
- A declaration letter from the liquidator and the partners indicating that no objection was submitted from any other parties during 45 days from the date of announcement.

المستندات المطلوبة لإلغاء الشركة المهنية (شركة الأعمال المدنية):

- تعبئة استمارة التسجيل والترخيص.
- نسخة عن الرخصة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.
- عقد فسخ الشراكة من الكاتب العدل أو توقيع جميع أطراف الرخصة على استمارة التسجيل التجاري بحضورهم الشخصي لاقتصادية دبي.

المستندات المطلوبة لمحو قيد شركة تجارية (ينطبق على كافة الأشكال القانونية للشركات التجارية):

المرحلة الأولى:

- محضر الجمعية العمومية بتصفية الشركة بتعيين المصفي مع ذكر اسمه ويكون مصدقاً لدى الكاتب العدل.
- رسالة بقبول تصفية الشركة من المصفي وإحضار مستندات المصفي: (صورة الرخصة، شهادة قيد المحاسب، نسخة عن نموذج التوقيع مصدق من الكاتب العدل).
- دفع 2,020 درهم للحصول على شهادة انحلال الشركة وتعيين المصفي وذلك بموافقة المستشار القانوني.
- الإعلان في جريدين عربيتين ليوم واحد فقط على أن يتضمن منح الدائنين مهلة 45 يوماً من تاريخ الإعلان لتقديم طلباتهم.

المرحلة الثانية:

- إحضار الجرائد الأصلية للإعلان والتقرير النهائي للشركة.
- إقرار من المصفي والشركاء بعدم وجود أي اعتراض من أي جهة أخرى خلال فترة 45 يوم من تاريخ صدور الإعلان.

Suspension of Business Activity under an Expired License

تعريف:

It is the suspension of the business activity for an expired license and stopping the accumulation of delay penalties during the suspension period, which shall not exceed three years. It is not possible to suspend the license if the visa of the foreigner partner is still valid and connected to the same license.

Procedures and Required Documents:

- Letter from the Company or the establishment to request the temporary suspension of license.
- Copy of license.
- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratization.
- Report from the Inspection Section in DED.

Fees:

AED 2,020 in addition to any fines outstanding on the license.

Is it possible to freeze the license for less than three years?

No. However, the license freeze can be cancelled anytime.

Is it possible to stop the license freeze before the expiry of freeze period?

Yes, it is possible. However, the fees collected cannot be refunded.

Is it possible to conduct the business during the freeze period?

None of the businesses of a frozen license can be conducted during the freeze period. Fines will be imposed as per the applicable regulations regarding the licenses in default.

إيقاف مزاولة النشاط للرخص المنتهية الصلاحية

تعريف:

إيقاف مزاولة النشاط لرخصة منتهية وإيقاف احتساب غرامات التأخير خلال فترة التجميد ولا تتجاوز مدة الإيقاف 3 سنوات ولا يمكن تجميد الرخصة إن كانت إقامة الشريك الأجنبي سارية المفعول وعلى نفس الرخصة.

الخطوات والمستندات المطلوبة؟

- رسالة من الشركة أو المؤسسة بطلب إيقاف الترخيص مؤقتاً.
- نسخة من الرخصة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.
- تقرير من قسم التفتيش في اقتصادية دبي.

الرسوم:

2,020 درهم، تضاف إليها غرامات التأخير العالقة على الرخصة.

هل يمكن تجميد الرخصة لمدة أقل من 3 سنوات؟

لا، ولكن يمكن إلغاء التجميد في أي وقت.

هل يمكن إيقاف تجميد الرخصة قبل انتهاء مدة التجميد؟

نعم يمكن ذلك مع العلم بأنه لن يتم استرجاع الرسوم المحصلة.

هل يمكن مزاولة النشاط خلال فترة التجميد؟

لا يمكن مزاولة أي من أنشطة الرخصة المجمدة خلال فترة التجميد وسيتم تطبيق الغرامات وفق اللوائح المتبعة للرخص المخالفة.

Cancellation of Companies Inactive for more than two years:

تعريف:

Cancellation of a company's license that has been expired for more than two years.

Required documents and procedures:

Phase 1:

- Submission of the business registration application form.
- The license must have been expired for more than two years.
- An undertaking by the local partner that he is liable for the Company liabilities.
- Submission of the documents supporting the reason for the cancellation of the license (such as: a proof stating that the partner stayed outside the country for more than six months or that the partner's whereabouts is unknown).
- Payment of AED 2,020 to receive the Company's certificate of dissolution.
- Announcement of liquidation in widely circulated Arabic newspapers for one day only, provided that such announcement should give the debtors a grace period of 15 days from the date thereof to submit their requests.
- A duly completed undertaking stating that the Company has no liabilities recorded and assuming full responsibility for the validity of such statement (the form is available at all DED offices).

Phase 2:

- Submit the original newspaper in which the announcement of the Company's Cancellation was published.
- Cancellation of labour cards by the Ministry of Human Resources & Emiratization.

Fees

The Phase II fee is AED 3,020 in addition to any fines outstanding on the license.

إلغاء الشركات المنتهية لأكثر من سنتين

تعريف:

إلغاء رخص الشركات المنتهية لأكثر من سنتين.

الخطوات والمستندات المطلوبة:

المرحلة الأولى:

- تقديم طلب استمارة التسجيل التجاري.
- يجب أن يكون قد مضى على انتهاء الترخيص أكثر من سنتين.
- تعهد من الشريك المواطن بتحمل المسؤولية تجاه الشركة.
- إحضار المستندات الثبوتية لسبب الإلغاء (مثال: إثبات أن الشريك خارج الدولة لأكثر من 6 أشهر أو عدم الاستدلال على مكانه).
- دفع 2,020 درهم للحصول على شهادة انحلال الشركة.
- الإعلان في جريدة رسمية عربية واسعة الانتشار ليوم واحد فقط على أن يتضمن منح الدائنين مهلة 15 يوماً من تاريخ نشر الإعلان.
- تعبئة نموذج التعهد بعدم وجود أية التزامات على الشركة) متوفر لدى أفرع اقتصادية دبي وتحمل المسؤولية كاملة تجاه صحة ذلك.

المرحلة الثانية:

- إحضار الجريدة الأصلية التي تم فيها الإعلان عن إلغاء الشركة.
- إلغاء بطاقة العمال من وزارة الموارد البشرية والتوطين.

الرسوم

رسوم المرحلة الثانية 3,020 درهم، تضاف إليها غرامات التأخير العالقة على الرخصة.

- Submit the original newspapers containing the announcement, in addition to the company's final report.
- Submit the liquidator declaration that there has been no objection filed by any party within 60 days from the date of the announcement.

How to apply for this service?

You can apply by visiting the DED head office.

Mortgage

What is mortgage?

It is the process of mortgaging the license and the "business office" related to it or the partners' shares in order to apply for a loan from one of the banks operating in the UAE or for any other purpose that requires a mortgage certificate.

There are two types of mortgages:

- The mortgage of business office requires announcement, and a mortgage certificate shall be issued in respect thereof.
- The mortgage of shares doesn't require announcement, and a mortgage certificate shall be issued in respect thereof.

What are the steps and documents required for mortgage?

Phase 1:

- A duly notarised mortgage contract between the mortgager and mortgagee.
- A completed mortgage form.
- An acknowledgement that the license was not previously mortgaged.

The transaction shall thereafter be referred to the legal advisor at the Department of Economic Development (DED) in Dubai for advice and approval.

Phase 2:

- Publish a 30-day announcement of the business office mortgage.
- Print out the mortgage certificate.

إحضار الجرائد الأصلية للإعلان والتقرير النهائي للشركة.

إحضار إقرار من المصفي والشركاء بعدم وجود أي اعتراض من جهة أخرى خلال فترة 60 يوم من تاريخ صدور الإعلان.

كيف يمكن تقديم الطلب؟

عن طريق المقر الرئيسي لدائرة التنمية الاقتصادية.

الرهن

ما هو الرهن؟

هو رهن الرخصة والمحل التابع لها أو حصص الشركاء وذلك لغاية الحصول على قرض لدى إحدى البنوك العاملة في الدولة أو لغرض آخر يتطلب شهادة رهن.

هناك نوعان من الرهن:

- رهن المحل يستدعي إعلان وتصدر له شهادة رهن.
- رهن الحصص لا يستدعي إعلان وتصدر له شهادة رهن.

ما هي الخطوات والمستندات المطلوبة للرهن؟

المرحلة الأولى:

- عقد رهن بين الراهن والمرتهن مصدق من الكاتب العدل.
- تعبئة نموذج الرهن.
- تعهد بأن الرخصة غير مرهونة سابقاً.

تحول المعاملة إلى المستشار القانوني في دائرة التنمية الاقتصادية للإفادة والاعتماد.

المرحلة الثانية:

- إعلان لمدة 30 يوم بالنسبة لرهن المحل.
- طباعة شهادة الرهن.

Amalgamation

Definition:

It is when two or more companies are amalgamated requiring the liquidation of one company and the amendment of the details of the other company whether by increasing the capital, adding partners or changing the trade name or the manager. Both of the reconstructed and amalgamated companies must apply for the documents simultaneously.

Procedures and Required Documents:

- Registration and licensing application form.
- Duly notarised amalgamation agreement between the parties.
- Duly notarised minutes of the meeting of the amalgamated company's General Assembly to confirm the liquidation and appointment of a liquidator mentioned by name.
- Liquidators' documents (a copy of the liquidator license, a registered auditor certificate and a notarised signature specimen).
- Announcement in two Arabic newspapers for only one day, provided that it shall include the phrase (Liquidation for the Purpose of Amalgamation). A grace period of 60 days as of the announcement date shall be given to the debtors to submit their requests.
- Copy of the minutes of the General Assembly.
- Transaction will be forwarded to DED's Legal Affairs for approval.

Upon payment of fees and obtaining the amalgamation certificate, you must:

- Submit a duly notarized Addendum to Memorandum of Association to confirm the increase in the capital and addition of partners or other amendments.

الدمج

تعريف

هو قيام شركتين أو أكثر بالاندماج مما يتطلب تصفية إحدهما وتعديل بيانات الشركة الأخرى سواءً بزيادة رأس المال أو إضافة الشركاء أو تغيير الاسم التجاري أو تغيير المدير. ويتم تقديم طلب المعاملات الخاصة بالشركة الدامجة والمدمجة معاً في وقت واحد.

الخطوات والمستندات المطلوبة؟

- تقديم طلب استمارة التسجيل والترخيص.
- إحضار اتفاقية الاندماج موثقة بين الشركتين من الكاتب العدل.
- إحضار محضر الجمعية العمومية من الشركة المندمجة بحلها وتعيين المصفي مع ذكر اسمه ويكون مصدقاً من كاتب العدل.
- إحضار مستندات المصفي (صورة عن الرخصة، شهادة قيد المحاسب، نموذج التوقيع مصدق من الكاتب العدل).
- الإعلان في جريدين عربيين ليوم واحد فقط على أن يتضمن الإعلان عبارة (تصفية بغرض الدمج)، ومنح الدائنين مهلة 60 يوم من تاريخ الإعلان لتقديم طلباتهم.
- نسخة عن محضر الجمعية العمومية.
- يتم عرض المعاملة على الشؤون القانونية في اقتصادية دبي.

بعد دفع الرسوم والحصول على شهادة الدمج

وتعيين المصفي:

- إحضار ملحق عقد التأسيس بزيادة رأس المال وإضافة الشركاء أو التعديلات الأخرى (موثق من كاتب العدل).

3) List of the Fees for Business Registration & Licensing Procedures:

Note: The following fees shall, in no way, constitute the total costs for licensing procedures; each procedure or service is subject to a fixed fee. Moreover, such fees don't include the fees of other government authorities.

Description of Procedure	Fee
Professional License Registration Fees	600
Commercial License Registration Fees	600
Industrial License Registration Fees	600
Fees of an Extract from the File	50
Partner Addition Fees	500
Activity Addition Fees	500
Fees of Changing/ Adding a Manager	500
Business Office Relocation Fees	500
License Amendment/ Renewal	500
Activity Changing Fees	500
Late License Renewal Penalty per Month	200
Announcement of Trade Name Change	500
Announcement of Partner's Withdrawal	500
Announcement of Withdrawal and Insertion of a Partner	500
Announcement of Death and Heirs' Succession	500
Announcement of License Assignment	500
Announcement of Waiver of License	500
Announcement of Foreign Company's Nationality Change	500
Announcement of Owner/ Partner's Name Change	500
Announcement of License Cancellation	500
Announcement of Other Amendments	500

(3) قائمة رسوم إجراءات التسجيل والترخيص التجاري:

ملاحظة: هذه الرسوم لا تعني رسوم إجمالي تكلفة الترخيص، حيث أن لكل إجراء وخدمة رسم معين، كما أن هذه الرسوم لا تشمل رسوم الجهات الحكومية الأخرى.

وصف بند الرسوم	الرسوم
رسوم تسجيل رخص مهنية	600
رسوم تسجيل رخص تجارية	600
رسوم تسجيل رخص صناعية	600
رسوم صورة مستخرجة من الملف	50
رسوم إضافة شريك	500
رسوم إضافة نشاط	500
رسوم تغيير / ادخال مدير	500
رسوم نقل محل	500
تعديل/ تجديد رخصة	500
رسوم تغيير النشاط	500
غرامة تأخير تجديد الترخيص عن كل شهر	200
إعلان تغيير إسم تجاري	500
إعلان انسحاب شريك	500
إعلان انسحاب وادخال شريك	500
إعلان وفاة وإحلال وريثة	500
إعلان أيلولة رخصة بعد الوفاة	500
إعلان تنازل عن ترخيص	500
إعلان تغيير جنسية شركة أجنبية	500
إعلان تغيير اسم مالك/شريك	500
إعلان إلغاء ترخيص	500
رسوم إعلان عن تعديلات أخرى	500

Announcement of Owner/ Partner's Nationality Change	500
Announcement of Changing the Legal Form	500
Announcement of Appointment of Heirs' Representative	500
Announcement of Business Office Mortgage	500
Announcement of Company's Dissolution	500
Announcement of Changing the Legal Form	500
Addition/ Change in the Register	500
Addition/ Change of an Agent	500
Commercial Services Fees	2,000
Local Services Agent's Fees	700
Initial Approvals Fees	100
Director Removal Fees	500
Partner Removal Fees	500
Agent Removal Fees	500
Trade Name Reservation Fees	200
Fees of a Trade Name Indicating the Business Territory	1,000
Fees of a Trademark- Franchise Name	1,000
Foreign Trade Name Fees	2,000
Registration Certificate of Business Office Mortgage	3,000
Business Discontinuance Fees	2,000
Company Dissolution Fees	2,000
Company's Name Change	500
Technician/Officer Addition Fees	500
License Cancellation Fees	500

500	إعلان تغيير جنسية مالك/ شريك
500	إعلان تغيير الشكل القانوني
500	إعلان تعيين ممثل ورثة
500	إعلان رهن محل تجاري
500	إعلان انحلال شركة
500	إعلان تغيير الشكل القانوني
500	إضافة وتغيير في السجل
500	رسوم ادخال/ تغيير وكيل
2,000	رسوم خدمات تجارية
700	رسوم وكيل خدمات
100	رسوم الموافقات الأولية
500	رسوم حذف مدير
500	رسوم حذف شريك
500	رسوم حذف وكيل
200	رسوم حجز اسم تجاري
1,000	رسوم اسم تجاري دال على النطاق
1,000	رسوم اسم لعلامة تجارية - امتياز
2,000	رسوم اسم تجاري أجنبي
3,000	شهادة قيد رهن محل تجاري
2,000	رسوم إيقاف مزاولة النشاط
2,000	رسوم انحلال شركة
500	تغيير اسم شركة
500	إضافة فني/مسؤول
500	رسوم إلغاء رخصة

Commercial Services Fees	50
Business Deregistration	500
Sale of a Trade Name	200
Foreign Name Including Numbers	2,000
Localized Trade name	1,000
Capital Reduction Fees	500
Trade name Changing Fees	500
Partner's Withdrawal Fees	500
Business Office Sale Fees	500
Heirs' Succession and Appointment Fees	500
Officer Changing Fees	500
License Devolution Fees	500
Owner/Partner/Company's Nationality Changing Fees	500
Legal Form Changing Fees	500
Business Activity Removal Fees	500
Company's Capital Changing Fees	500
Owner/Partner's Name Changing Fees	500
Capital Shares Changing Fees	500
Cancellation of a Procedure	500
Trade Name (Dubai, Emirates, Gulf)	2,000
Abbreviated Trade name (A.B. .etc)	2,000
Company's Name Changing Fees	500
Company Dissolution and Liquidator Appointment Fees	2,000
Deregistration of a Business Company	2,000

50	رسوم خدمات تجاري
500	حذف نشاط- السجل
200	بيع اسم تجاري
2,000	اسم أجنبي يحتوي على أرقام
1,000	اسم تجاري معرب
500	رسوم تخفيض رأس المال
500	رسوم تغيير اسم تجاري
500	رسوم انسحاب شريك
500	رسوم بيع محل تجاري
500	رسوم احلال وتعيين ورثة
500	رسوم تغيير مسؤول
500	رسوم أيلولة رخصة
500	تغيير جنسية مالك/شريك/شركة
500	رسوم تغيير الشكل القانوني
500	رسوم حذف نشاط
500	رسوم تغيير رأس المال
500	رسوم تغيير اسم مالك/شريك
500	تغيير حصص رأس المال
500	رسوم إلغاء إجراء
2,000	اسم تجاري (دبي-الإمارات-الخليج)
2,000	اسم تجاري مختصر (ا.ب.الخ)
500	رسوم تغيير اسم شركة
2,000	أنحلال شركة وتعيين مصفي
2,000	محو قيد شركة تجارية من السجل

Building Contractor License Issuance	10,000
Building Contractor License Renewal	3,000
General Trading License Issuance	15,000
General Trading License Renewal	3,000
Knowledge Dirham Fees	10
Innovation Dirham Fees	10
Investment License Issuance fees	15,000
Investment License Renewal fees	3,000
Fees of Addition/Change in the Register	500
Fees of License Combining	500
Fees of Liquidation for the Purpose of Merger	2,000
Fees of Deregistration for the Purpose of Liquidation	2,000
Certificates Fees	100
License/Register Replacement Fees	500
Agent Card Fees	1,000

10,000	إصدار رخصة مقاولات البناء
3,000	تجديد رخصة مقاولات البناء
15,000	إصدار رخصة تجارة عامة
3,000	تجديد رخصة تجارة عامة
10	رسم درهم المعرفة
10	رسوم الإبتكار
15,000	رسوم إصدار رخصة الاستثمار في المشروعات
3,000	رسوم تجديد رخصة الاستثمار في المشروعات
500	رسوم إضافة/ تغيير في السجل
500	رسوم دمج رخصة
2,000	رسوم تصفية بغرض الدمج
2,000	رسوم محو قيد بغرض الدمج
100	رسوم الشهادات
500	رسوم بدل فاقد رخصة/سجل
1,000	رسوم بطاقة مندوب

Fourth: Contact us, Service and Fee payment outlets:

DED website: ded.ae

Smart application: DED Business

Tel: +971 600 545555

BRL's Social Networks:

 DUBAI_BRL

 DED_BRL

 DUBAI_BUSINESS_REGISTRATION

رابعاً : وسائل التواصل معنا ومنافذ تقديم الخدمة ودفع الرسوم:

الموقع الإلكتروني لاقتصادية دبي: ded.ae


التطبيق الذكي: أعمال

هاتف: + 971 600 545555

مواقع التواصل الإجتماعي لقطاع التسجيل والترخيص التجاري:

DUBAI_BRL 

DED_BRL 

DUBAI_BUSINESS_REGISTRATION 

Electronic payment

1. ePay
2. Business in Dubai
3. eDirham – 2nd Generation

Approved Banks and Service Centers

1. Aafaq Islamic Finance
2. Noor Islamic Bank
3. Commercial Bank of Dubai
4. Emirates Islamic Bank
5. Mashreq Bank
6. Dubai Islamic Bank
7. Commercial Bank of Dubai - Direct Debit

T: +971 4 445 55 55

لتحميل التطبيق الخاص بالأجهزة الذكية
Download Our Smart phone App
Business in Dubai



الدفع الإلكتروني

1. ePay
2. تطبيق الأعمال في دبي
3. الدرهم الإلكتروني الجيل الثاني

البنوك ومراكز الخدمة المعتمدة:

1. آفاق للتمويل الإسلامي
2. بنك نور الإسلامي
3. بنك دبي التجاري
4. مصرف الإمارات الإسلامي
5. بنك المشرق
6. بنك دبي الإسلامي
7. بنك دبي التجاري - الخصم المباشر

Contact Details

Hppiness Lounge – Business Village

Loction: Deira – Port Saeed, next to Clock Tower

Tel: +971 4 555544

Email: info@dubaided.gov.ae

Business Hours: 07:30 a.m. to 2:30 p.m.

Dubai Business Club

Loction: Business Village – Block B – 3rd Floor

Tel: +971 4 2020556/ +971 4 4455554

Business Hours: 07:30 a.m. to 2:30 p.m.

Grievance Committee of the decisions of DED related to practicing of economic activities

Loction: Deira – Port Saeed, next to Clock Tower

Tel: +971 4 4455555/ +971 4 4455554

Email: cgcdubaided.gov.ae

Business Hours: 07:30 a.m. – 02:30 p.m.

تفاصيل الإتصال

صالة السعادة - قرية الأعمال

الموقع: ديرة - منطقة بور سعيد - بالقرب من دوار الساعة

هاتف: +971 4 5555544

البريد الإلكتروني: info@dubaided.gov.ae

ساعات العمل: 07:30 صباحاً - 02:30 مساءً

نادي دبي للأعمال

الموقع: قرية الأعمال - بلوك ب - الطابق الثالث

هاتف: +971 4 2020556/ +971 4 4455554

ساعات العمل: 07:30 صباحاً - 02:30 مساءً

لجنة التظلمات المتعلقة بمزاولة الأنشطة الاقتصادية

الموقع: ديرة - منطقة بور سعيد - بالقرب من دوار الساعة

هاتف: +971 4 4455555/ +971 4 4455554

البريد الإلكتروني: cgcdubaided.gov.ae

ساعات العمل: 07:30 صباحاً - 02:30 مساءً

